



<p align="center">PS and IGC Meetings September 16-17, 2013, Dushanbe, Republic of Tajikistan</p>	<p align="center">Заседания ПС и МПК 16-17 сентября 2013 года, г. Душанбе, Республика Таджикистан</p>
<p align="center">Event Logistics Chart</p>	<p align="center">Логистика мероприятия</p>
<p>Date and time of the event</p>	<p>Дата и время проведения</p>
<p>15-16 September – arrival of the participants 18-19 September - departure</p>	<p>15-16 сентября–заезд участников 18-19 сентября –отъезд участников</p>
<p>Venue</p>	<p>Место проведения</p>
<p>Hotel «Istiqlol» Address: Sportivnaya street 12, Dushanbe, Tajikistan Telephone: +992 (44) 600-81-50 +992 (44) 600-81-51 +992 (37) 236-38-88 Fax: +992 (37) 236-32-90 Email: info@istiqlol.tj Web-site: www.istiqlol.tj</p>	<p>Отель «Истиклол» Адрес: г. Душанбе, ул. Спортивная 12, Таджикистан Телефон: +992 (44) 600-81-50 +992 (44) 600-81-51 +992 (37) 236-38-88 Факс: +992 (37) 236-32-90 Эл.адрес: info@istiqlol.tj Веб-сайт: www.istiqlol.tj</p>
<p>Airport transfers</p>	<p>Трансфер из аэропорта</p>
<p>Transfers will be organised for all participants, who provided their arrival and departure information</p>	<p>Трансферы будут организованы для всех участников, которые направили информацию об их приезде и отъезде</p>
<p>Arrival: The organizers will wait for you with “TRACECA” tag in the hall of official delegations arrival at the airport of Dushanbe</p>	<p>Прибытие: Организаторы будут ждать Вас с табличкой «TRACECA» в зале прилета официальных делегаций аэропорта Душанбе</p>
<p>Departure: The transfer from the hotel to the airport is also organised. A taxi will wait for you 2 hours and 30 minutes prior to your departure time.</p>	<p>Обратный вылет: Трансфер из отеля в аэропорт также организован. Машина будет ожидать Вас за 2,5 часа до вылета Вашего рейса.</p>
<p>Please communicate the detailed information for your flight to the organisation team by email: office@ps.traceca-org.org till 1 September 2013</p> <p>If the information is not communicated before this day, the organisers cannot give appropriate guarantees.</p>	<p>Просьба до 1 сентября 2013 направить подробную информацию о Вашем полете в организационную группу по адресам: office@ps.traceca-org.org</p> <p>Если информация не будет передана до указанной даты, организаторы не могут дать соответствующих гарантий.</p>
<p>Hotel accommodation</p>	<p>Размещение в отеле</p>

<p>Hotel will be used to accommodate the participants of the conference:</p> <p>“Istiqlol” Hotel</p> <p>Address: 12 Sportivnaya str., Dushanbe, Tajikistan Telephone: +992 (44) 600-81-50 +992 (44) 600-81-51 +992 (37) 236-38-88 Fax: +992 (37) 236-32-90 Email: info@istiqlol.tj Web-site: www.istiqlol.tj</p> <p>The rooms are booked and paid by PS IGC TRACECA. The room rate includes breakfast.</p>	<p>Для размещения участников заседаний предполагается использовать отель:</p> <p>«Истиклол»</p> <p>Адрес: г. Душанбе, ул. Спортивная 12, Таджикистан Телефон: +992 (44) 600-81-50 +992 (44) 600-81-51 +992 (37) 236-38-88 Факс: +992 (37) 236-32-90 Эл.адрес: info@istiqlol.tj Веб-сайт: www.istiqlol.tj</p> <p>Номера забронированы и оплачены ПС МПК ТРАСЕКА. В стоимость номера входит завтрак.</p>
<p>TRACECA participants (Non self-payers) will be accommodated at the:</p> <p>“Istiqlol” Hotel</p> <p>Address: 12 Sportivnaya str., Dushanbe, Tajikistan Telephone: +992 (44) 600-81-50 +992 (44) 600-81-51 +992 (37) 236-38-88 Fax: +992 (37) 236-32-90 Email: info@istiqlol.tj Web-site: www.istiqlol.tj</p>	<p>Участники от стран ТРАСЕКА (не оплачивающих свое пребывание самостоятельно) будут размещены в отеле «Истиклол»</p> <p>Адрес: г. Душанбе, ул. Спортивная 12, Таджикистан Телефон: +992 (44) 600-81-50 +992 (44) 600-81-51 +992 (37) 236-38-88 Факс: +992 (37) 236-32-90 Эл.адрес: info@istiqlol.tj Веб-сайт: www.istiqlol.tj</p>
<p>Extras</p>	<p>Дополнительные расходы</p>
<p>Mini bar and phone communications are not included to the room rate and will be paid by participants themselves</p>	<p>Мини бар и телефонные переговоры не входят в стоимость номера и оплачиваются участниками самостоятельно</p>
<p>Self-payers will be accommodated at the Istiqlol Hotel</p> <p>You can make use as well of the following hotels:</p> <p>“Hyatt”</p> <p>Address: 26/1, Ismoili Somoni Ave., Dushanbe, Tajikistan, Telephone: +992 48 702 1234 Fax: +992 48 702 1235 Email: dushanbe.regency@hyatt.com Web-site: www.dushanbe.regency.hyatt.ru</p> <p>Room rate at the hotel vary from 140 to 180 Euros for a standard room.</p>	<p>Участники, самостоятельно оплачивающие свое пребывание, будут размещены в отеле «Истиклол»</p> <p>Вы также можете воспользоваться следующими гостиницами:</p> <p>«Хайат»</p> <p>Адрес: Проспект Исмоили Сомони 26/1, Душанбе, Таджикистан, Телефон: +992 48 702 1234 Факс: +992 48 702 1235 Эл.адрес: dushanbe.regency@hyatt.com Веб-сайт: www.dushanbe.regency.hyatt.ru</p> <p>Стоимость номера в отеле варьируется от 140 до 180 евро за стандартный номер.</p>

<p>“Tojikiston”</p> <p>Address: 22, Shotemur street, Dushanbe, Tajikistan, Telephone: +992 44 600 99 33 Fax: +992 44 600 99 11 Email: hotel@tojikiston.com Web-site: http://www.hoteltojikiston.tj</p> <p>Room rate at the hotel vary from 130 to 140 Euros for a standard room.</p> <p>«Serena» Address: 14 Rudaki Avenue, Dushanbe, Tajikistan Telephone: +992 (48) 7014000 Fax: +992 (48) 7024000 Email: Reservations.dsh@serena.com.tj</p> <p>Room rate at the hotel vary from 170 to 180 Euros for a standard room.</p>	<p>«Тоджикистон»</p> <p>Адрес: Проспект Исмоили Сомони 26/1, Душанбе, Таджикистан, Телефон: +992 44 600 99 33 Факс: +992 44 600 99 11 Эл.адрес: hotel@tojikiston.com Веб-сайт: http://www.hoteltojikiston.tj</p> <p>Стоимость номера в отеле варьируется от 130 до 140 евро за стандартный номер.</p> <p>«Серена» Адрес: ул.Рудаки 14, Душанбе, Таджикистан Телефон: +992 (48) 7014000 Факс: +992 (48) 7024000 Эл.адрес: Reservations.dsh@serena.com.tj</p> <p>Стоимость номера в отеле варьируется от 170 до 180 евро за стандартный номер.</p>
<p>Meals</p> <p>The organisers invite all participants of the event to Dinners Lunches Snacks during coffee breaks are provided during conference days as per agenda.</p>	<p>Питание</p> <p>Организаторы приглашают всех участников мероприятия на - ужины - обеда Кофе-брейки Для детальной информации см. Программу</p>
<p>Boarding passes</p> <p>Keep the boarding passes! They should be transmitted to chairmen at the meeting. The submission of the boarding pass justifies the receipt of cost compensations of the air ticket.</p>	<p>Посадочные талоны</p> <p>Сохраняйте посадочные талоны! Они должны быть переданы на заседании представителям ПС. Представление посадочного талона является основанием для возмещения стоимости авиабилета.</p>
<p>Final documents and Presentation kits</p> <p>All session documents will be available online at TRACECA website (www.traceca-org.org). On the outcomes of the Meeting a set of final documents will be sent to the participants of the Meeting as well available to download on the TRACECA web-site.</p>	<p>Финальные документы и Презентационные материалы</p> <p>Все документы мероприятия будут размещены на веб-сайте ТРАСЕКА (www.traceca-org.org) Вскоре после завершения заседания, финальные документы будут направлены участникам, а также доступны для скачивания на веб-сайте.</p>
<p>Contacts on site:</p> <p>NS TRACECA in Tajikistan:</p> <p>Mr. Solih Muminov Cell phone - (+992918 65 94 91)</p>	<p>Контакты на месте:</p> <p>НС ТРАСЕКА в Таджикистане:</p> <p>Г-н Солих Муминов Моб - (+992918 65 94 91)</p>

<p>PS IGC TRACECA (in Baku) Tel: +994-12-598 27 18, 498 92 34, 498 72 47 Fax: +994-12-498 64 26 Email: office@ps.traceca-org.org</p>	<p>ПС МПК ТРАСЕКА (в Баку) Тел: +994-12-598 27 18, 498 92 34, 498 72 47 Факс: +994-12-498 64 26 Email: office@ps.traceca-org.org</p>
<p>Organisers of the event wish you a fruitful meeting and safe trip to Tajikistan. We look forward to meet you soon! Thanks you for support and cooperation!</p>	<p>Организаторы мероприятия желают Вам плодотворной работы и благополучной поездки в Таджикистан. Мы с нетерпением ждем встречи с вами! Спасибо Вам за поддержку и сотрудничество!</p>